

FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Председатель ФСБ: Эстония Председатель ОБСЕ: Финляндия

35-е (СПЕЦИАЛЬНОЕ) СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОСТОЯННОГО СОВЕТА

1. Дата: среда, 11 июня 2008 года

Открытие: 10 час. 40 мин. Закрытие: 12 час. 10 мин.

2. Председатель: г-жа Т. Партс (ФСБ) (Эстония)

г-н А. Турунен (ПС) (Финляндия)

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: ВСТУПИТЕЛЬНОЕ СЛОВО

СОПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ

Выступлений не было.

Пункт 2 повестки дня: ВНЕСЕНИЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИЕЙ

СВОЕГО ЗАПРОСА ОТ 9 ИЮНЯ 2008 ГОДА

(FSC-PC.DEL/27/08) О ПРОВЕДЕНИИ

СОВМЕСТНОГО ЗАСЕДАНИЯ ФСБ И ПС В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТАМИ 16.3 И 16.3.1.1 ГЛАВЫ III ВЕНСКОГО ДОКУМЕНТА 1999 ГОДА И СО ССЫЛКОЙ НА ВОПРОСЫ, ПОДНЯТЫЕ ПОСТОЯННЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВОМ ГРУЗИИ ПРИ ОБСЕ В ЕГО ВЕРБАЛЬНОЙ НОТЕ № 06/333 ОТ 28 МАЯ 2008 ГОДА

Российская Федерация (Приложение 1)

- 2 -

Пункт 3 повестки дня: ВНЕСЕНИЕ ГРУЗИЕЙ СВОЕГО ЗАПРОСА ОТ

10 ИЮНЯ 2008 ГОДА (FSC-PC.DEL/28/08) О ПРОВЕДЕНИИ СОВМЕСТНОГО ЗАСЕДАНИЯ

ФСБ И ПС В СООТВЕТСТВИИ С ПУНКТАМИ 16.3 И 16.3.1.1 ГЛАВЫ III ВЕНСКОГО ДОКУМЕНТА 1999 ГОДА

Грузия (Приложение 2) (FSC-PC.DEL/35/08)

Пункт 4 повестки дня: ОБЩИЕ ЗАЯВЛЕНИЯ

Словения – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты Хорватия, бывшая югославская Республика Македония и Турция; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания, Босния и Герцеговина и Черногория; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в Европейское экономическое пространство; а также Украина) (FSC-PC.DEL/29/08), Норвегия (Приложение 3), Канада (Приложение 4), Соединенные Штаты Америки (Приложение 5), Азербайджан (Приложение 6), Российская Федерация, Грузия, Председатель ПС (Приложение 7)

Пункт 5 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

Выступлений не было.

4. Следующее заседание:

Будет объявлено позднее.



FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года Приложение 1

Original: RUSSIAN

35-е совместное заседание ФСБ и ПС

FSC-PC Journal No. 22, пункт 2 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Уважаемые коллеги,

Российская делегация попросила о созыве совместного заседания Форума и Постоянного Совета по п. 16.3 Главы Ш Венского документа в связи с тем, что двусторонняя встреча в присутствии около 30 государств, состоявшаяся неделю назад по инициативе грузинской стороны, не принесла позитивных результатов. Наши грузинские партнеры под надуманным предлогом фактически отказались предоставить материалы, на которых базируется доклад Миссии ООН от 26 мая с. г.

Прежде чем высказать наше отношение к этому отказу, хотели бы еще раз подтвердить, что Россия не имеет касательства к инциденту с грузинским "беспилотником" в небе над Абхазией 20 апреля с. г.

Он целиком относится к сфере взаимоотношений Тбилиси и Сухуми. Российские самолеты в том районе не летали.

Во избежание неверных интерпретаций хотели бы подчеркнуть, что у нас нет сомнений в беспристрастности привлеченных ООН экспертов. Но, образно говоря, даже самый искусный врач не застрахован от медицинских ошибок. К тому же расследование проводилось в неидеальных условиях. Прежде всего, грузинская сторона не ограничилась передачей экспертам ООН документальных материалов и зачем-то вручила им заодно результаты расследования, проведенного экспертами США и трех стран Балтии. Делать этого, конечно же, не следовало, поскольку такой шаг напоминает попытку повлиять на ход ооновского расследования путем целенаправленного вброса информации. При этом, к сожалению, экспертам Миссии ООН не удалось пообщаться с представителями абхазской стороны, которые уклонились от контактов по политическим мотивам. Без этого составить полную и объективную картину было, конечно, непросто.

Но все это, в конечном счете, - частности. Главное - это вопрос о качестве представленных грузинской стороной "доказательств". Их достоверность вызывает у нас серьезные сомнения, поскольку:

- факт нарушения российским самолетом воздушной границы Грузии не установлен и документально не подтвержден, что позволяет российской стороне предположить нахождение в воздушном пространстве военного самолета любой государственной принадлежности, вплоть до самой Грузии;
- качество вышеупомянутых материалов не позволяет даже с небольшой степенью вероятности идентифицировать тип и государственную принадлежность самолета. Не случайно специалисты США и Великобритании до сих пор не в состоянии определить, был ли это СУ-27 или МИГ-29;
- в отрывочном фрагменте видеозаписи явно прослеживается монтаж трех различных эпизодов, что подтверждается невозможностью привязки к местности района событий, резкой сменой метеоусловий и степени освещенности, а также малой скоростью сближения с "беспилотником";
- продемонстрированная на компьютере запись воздушной обстановки не может рассматриваться и анализироваться ввиду ее нечитаемости, особенно в том, что касается формуляров целей, отсутствия трасс полетов гражданских самолетов, в том числе и по международным воздушным линиям в регионе;
- несмотря на заявления грузинской стороны о полном контроле воздушного пространства Абхазии, в материалах расследования отсутствуют данные перехвата радиообмена между летчиком и наземным пунктом управления, осуществлявшим наведение, без которого успешная атака воздушной цели современным истребителем практически невозможна.

С учетом этого российская сторона неоднократно официально обращалась к грузинской стороне с просьбой предоставить все имеющиеся у нее материалы и свидетельства, связанные с инцидентом 20 апреля 2008 года, в первую очередь пресловутую видеопленку и данные РЛС, для их соответствующей проверки российскими экспертами. Мы заявили о готовности привлечь к этой проверке иностранных специалистов.

К сожалению, грузинские партнеры категорически отказываются предоставить эти материалы, ссылаясь на то, что они якобы были переданы нам 23 апреля в ходе заседания Совета Безопасности ООН.

Мы тщательно перепроверили и можем заявить, что эти утверждения не соответствуют действительности: никаких материалов в Нью-Йорке от грузинских коллег мы не получали. Возникла совершенно нелепая ситуация, когда так называемые "доказательства" переданы, помимо ООН, многим странам НАТО и Евросоюза, но только не России, в адрес которой выдвигаются недобросовестные обвинения.

Обращает на себя внимание еще один немаловажный момент. Как следует из пунктов 8, 9 и 10 доклада МООННГ от 26 мая, существует несколько версий упомянутой видеозаписи. Первая из них была размещена 21 апреля на веб-сайте МВД Грузии. 29 апреля миссия ООН получила несколько дополнительных видеоматериалов, содержащих недостающую часть видеозаписи продолжительностью в 12 секунд, а

также запись крупным планом траекторий слежения РЛС. Наконец, 14 мая в распоряжение МООННГ был предоставлен DVD с практически полной видеозаписью с камеры БПЛА, однако не была показана процедура начала записи.

Возникает естественный вопрос, как следует понимать все эти манипуляции с так называемыми "доказательствами"? В сочетании с отказом Грузии предоставить соответствующие материалы российской стороне для углубленного анализа все это лишь укрепляет нашу убежденность в том, что грузинские обвинения в адрес России базируются на, мягко говоря, весьма шатких основаниях.

В заключение хотели бы еще раз со всей определенностью заявить: до проведения обстоятельного, а не скоротечного и одностороннего анализа российскими специалистами полной видеозаписи и всех данных радаров, мы не можем считать расследование объективным и завершенным. Без предоставления нам этих материалов дальнейший разговор на данную тему попросту теряет смысл.

Прошу приложить текст данного выступления к журналу дня сегодняшнего заседания.



FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года Приложение 2

RUSSIAN

Original: ENGLISH

35-е совместное заседание ФСБ и ПС

FSC-PC Journal No. 22, пункт 3 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ ГРУЗИИ

Г-жа Председатель, г-н Председатель, уважаемые коллеги,

позвольте мне обратить ваше внимание на вопрос, вызывающий большую озабоченность в плане безопасности у нашего сообщества ОБСЕ: на факт открытой агрессии против суверенного государства на восточных флангах Европы – континента мира и стабильности.

Ранее сегодня Российская Федерация пыталась отвлечь наше внимание от этого тревожного события, прилагая энергичные усилия для того, чтобы сконцентрировать наши мысли на надуманных фактах и не относящихся к делу озабоченностях, которые даже после мучительных объяснений не обнаруживают контекстуальной связи с Венским документом.

Я надеюсь, что несмотря на это наше сообщество будет по-прежнему внимательно следить за данной проблемой.

Более того, я не оставляю надежд на то, что Российская Федерация примет конструктивное участие в этом обсуждении и проявит здравый подход к нашим законным озабоченностям.

Тем из вас, кто следит за событиями вокруг Грузии, известен тот факт, что Грузия в последнее время стала объектом ряда действий со стороны Российской Федерации, равносильных скрытой аннексии ее территорий.

Открытое наращивание военного присутствия России и безответственные сепаратистские заявления вынудили нас задействовать для сбора данных национальный потенциал невооруженной разведки. Поскольку мы не приемлем вариант военной конфронтации, мы избрали самое мирное и цивилизованное средство получения информации о том, что реально происходит по другую сторону административной границы с Абхазией, которая по-прежнему является для нас закрытой территорией.

Позвольте мне напомнить всем о том, что речь идет о беспилотном летательном средстве длиной один метр, оборудованном видеокамерой.

Как вам всем уже известно, БПЛА (беспилотный летательный аппарат), эксплуатируемый министерством внутренних дел Грузии, был сбит российским самолетом, что является актом неспровоцированной агрессии против суверенной территории Грузии.

А теперь позвольте мне кратко напомнить о последовательности событий, разворачивавшихся 20 апреля, как о них свидетельствуют не только данные грузинской стороны, но и доклад независимых экспертов и доклад Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (МООННГ).

А 9 час. 45 мин. РЛС (типа "36D6") министерства обороны Грузии засекли в воздушном пространстве на северо-западе Абхазии, Грузия, в 27,8 км. от границы Российской Федерации истребитель, двигавшийся курсом на юго-восток.

В 9 час. 55 мин. ракета класса "воздух-воздух", пущенная с указанного выше самолета, сбила БПЛА министерства внутренних дел Грузии в 8 км. от населенного пункта Анаклия на территории Гальского района Абхазии, Грузия.

В 10 час. 05 мин. этот истребитель пересек государственную границу Грузии в направлении Краснодарского края Российской Федерации.

Вы можете видеть сейчас на экране видеозапись, сделанную с БПЛА незадолго до того, как он был сбит, и показания радара. Это именно те материалы, которые мы предоставили всем, включая Российскую Федерацию. Несколько копий демонстрируемого вам сейчас материала, включая видеозапись с БПЛА и показания радара, грузинская делегация готова предоставить в распоряжение заинтересованных делегаций.

Мы расцениваем этот шаг со стороны Российской Федерации как акт агрессии. Это недостойный акт, противоречащий основополагающим нормам международного права; если его оставить без ответа, то это чревато угрозой будущей стабильности существующего международного порядка.

Грузия понимала, что, будучи ответственным государством, она должна задействовать процедуру расследования и привлечь к нему как можно больше международных субъектов, с тем чтобы выводы расследования ни у кого не вызывали сомнений. Транспарентность стала краеугольным камнем наших действий.

Позвольте мне перечислить те действий, которые мы предприняли для обеспечения транспарентности расследования.

Через день после инцидента, 21 апреля видеозапись с БПЛА и данные РЛС были переданы средствам массовой информации.

23 апреля министерство иностранных дел Грузии распространило те же материалы среди всех государств – членов ЕС и НАТО.

В тот же день через Совет Безопасности Организации Объединенных Наций мы распространили все материалы среди всех его членов. Именно с этой целью было созвано специальное заседание Совета Безопасности, на котором нынешний спикер парламента Грузии г-н Давид Бакрадзе довел до международного сообщества озабоченности и ожидания Грузии.

Мы пригласили независимых экспертов из европейских стран и 23 апреля предложили Российской Федерации обменяться данными РЛС.

Группа независимых экспертов в составе представителей Соединенных Штатов Америки, Эстонии, Латвии и Литвы прибыла в Грузию и работала там с 30 апреля по 2 мая.

МООННГ приступила к своему расследованию 7 мая и завершила его 26 мая 2008 года. Грузинская сторона открыто сотрудничала с МООННГ, предоставив ей полный доступ ко всей территории Грузии и всем интересующим ее объектам, имеющим отношение к ее беспристрастному расследованию.

Точно также мы предоставили группе независимых экспертов полный доступ к материалам и интересующим их объектам.

Мы также вовлекли в этот процесс ОБСЕ. Позвольте мне напомнить вам о том, что первая информация об инциденте 20 апреля была представлена Постоянному совету 24 апреля. 30 апреля финское Председательство задействовало Бухарестский механизм и по инициативе своего эстонского Председателя Форум по сотрудничеству в области безопасности активно занялся этим вопросом. В последующем мы продолжали регулярно снабжать ФСБ и ПС обновленной информацией о ходе расследований.

К сожалению, на протяжении всего этого процесса мы являемся свидетелями непоследовательного и неконструктивного подхода со стороны Российской Федерации. В различных заявлениях министерство иностранных дел Российской Федерации твердило о недостоверности материалов, аргументируя это тем, что фигурирующая на видеозаписи с БПЛА территория не соответствует реальной территории, и заявило, что БПЛА был сбит не МиГ-29 или Су-27, а, в первоначальной версии, средствами противоздушной обороны Абхазии и, во второй версии, истребителем L-39 Абхазии.

Хотя ранее мы уже говорили об этой озабоченности, позвольте мне еще показать вам этот участок точно таким, каким он выглядит на видеозаписи с РЛС и даже на сайте Google Earth. Вы можете видеть эти материалы прямо на экране.

Кроме того, вопреки заявлениям, сделанным от имени Российской Федерации о том, что она никогда не получала никаких материалов от грузинской стороны, мы

- 4 -

хотели бы повторить, что все соответствующие материалы были переданы Российской Федерации 23 апреля в ходе заседания Совета Безопасности ООН.

Среди ее многочисленных голословных утверждений мы особо отмечаем заявление, сделанное Российской Федерацией о значении МООННГ, игравшей ведущую роль в расследовании инцидента 20 апреля.

Во имя полной транспарентности мы воздерживались от опубликования доклада независимых экспертов до тех пор, пока МООНГ не выпустила свой собственный доклад.

Как вам уже всем известно, доклад подтверждает наши заявления о том, что двухкилевый истребитель, принадлежащий Российской Федерации, вошел в воздушное пространство Грузии, сбил грузинский летательный аппарат и покинул территорию Грузии.

В докладе прямо говорится, что "на основе освидетельствования записи РЛС, группа по расследованию фактов может подтвердить, что перехватчик – МиГ-29 "Фулкрум" или Су-27 "Фланкер" – двигался южным курсом к БПЛА и линии прекращении огня и после перехвата и уничтожения БПЛА повернул назад в воздушное пространство России в северном направлении МАЙКОП/КРАСНОДАР. В отсутствие убедительных доказательств обратного напрашивается вывод, что самолет принадлежал ВВС России".

В докладе также подчеркивается, что материалы, представленные грузинской стороной, достоверны. К такому же заключению пришла и группа международных экспертов. Таким образом, все международное сообщество подтвердило то, что нам уже было известно, а именно, что за сбитым БПЛА стоит Российская Федерация.

Когда ни один вопрос не остался без ответа, мы решили установить с Российской Федерацией конструктивный диалог с целью снижения опасности и предупреждения рецидивов таких инцидентов в будущем.

Именно с этой целью 28 мая мы задействовали Венский механизм.

Наша цель состоит в том, чтобы наладить конструктивный диалог, благодаря которому мы могли бы заручиться гарантией неповторения таких действий в будущем.

Используя все доступные дипломатические средства и инструменты, одним из которых является Венский механизм, Грузия ведет себя как ответственное суверенное государство, способное цивилизованными средствами противостоять открытым актам агрессии.

Руководствуясь теми же целями, мы будем стремиться выносить такие акты на усмотрение и суд международного сообщества.

Любой ответственный член международного сообщества обязан избегать создания таких инцидентов в будущем.

Нас по-прежнему глубоко удивляет то, с каким пренебрежением и полным игнорированием фактов Российская Федерация относится к нашим законным озабоченностям.

Нас также обескураживают многие другие действия Российской Федерации, которые, хотя и не являются напрямую темой сегодняшнего заседания, тем не менее, тесно связаны с международным миром и безопасностью.

Мы имеем в виду каскад правовых и военных шагов, предпринятых Российской Федерацией на территории Грузии, которые явно нарушают территориальную целостность и суверенитет Грузии. В международном плане они являются безусловными актами агрессии против суверенного государства.

За последние два месяца Россия допустила серьезную эскалацию кризиса в Абхазии, фактически решившись на правовое признание сепаратистских режимов, пойдя на наращивание своего незаконного военного присутствия в Абхазии и совершив акты агрессии в воздухе.

Мы считаем, что у России неверное представление о Грузии. Мы не представляем угрозы для России, напротив, наше партнерство сулит огромные взаимные выгоды.

Вы все без исключения согласитесь с тем, что стабильность в Грузии – это стабильность на Кавказе. Поэтому мы никак не можем взять в толк, каким образом наши усилия, направленные на достижение экономического процветания, политической демократизации и территориальной безопасности, могут создавать проблему для кого бы то ни было, особенно для Российской Федерации.

Понимает того Россия или нет, Грузия будет по-прежнему идти избранным ею путем развития. И с этого пути мы не свернем. Мы будем продолжать добиваться демократического и экономического прогресса и неустанно прилагать усилия для урегулирования споров мирными средствами.

Мы будем стремиться к установлению диалога с абхазцами и южноосетинцами, с тем чтобы добиться разрешения этих споров.

Мы надеемся и верим, что план всеобъемлющего мирного урегулирования, предлагающий как Абхазии, так и Южной Осетии беспрецедентную автономию, в конечном итоге, станет краеугольным камнем наших отношений.

В этой связи нас радует недавнее заявление премьер-министра Путина, в котором он подчеркнул, что мирные инициативы, предложенные президентом Саакашвили, это "правильный план".

Мы должны использовать эту возможность и реализовать план мирного урегулирования. С этой целью:

- этот процесс должен начаться безотлагательно;
- России необходимо отказаться от действий, предпринимаемых ею в Абхазии,
 Грузия, в последние два месяца;
- России необходимо определиться, является ли она нейтральной стороной или участником спора;
- России следует допустить более активное международное присутствие в конфликтных регионах, с тем чтобы придать этому процессу открытый для всех и конструктивный характер.

Такова ситуация на сегодняшний день. Честно говоря, мы вряд ли можем представить себе какой-либо иной выход из этого политического тупика.

В заключение позвольте мне вновь воспользоваться этим форумом и вновь подтвердить заявленную моим правительством приверженность делу всеобъемлющего, мирного и основанного на переговорах решения сепаратистских конфликтов на грузинской территории. Мы будем продолжать вести прямой диалог с абхазцами, конечной целью которого является окончательное урегулирование конфликтов в рамках международно признанных границ Грузии путем предоставления обеспеченных международными гарантиями мер, в том числе в форме самой широкой автономии.

Тем временем мы по-прежнему надеемся на то, что ОБСЕ и механизмы, созданные для обеспечения гарантии мира и стабильности, сохранят свою действенность перед лицом возникающих вызовов. Мы также надеемся на то, что ОБСЕ приложит все усилия для создания механизмов быстрого реагирования, предназначенных для урегулирования таких случаев, как инцидент 20 апреля.

Я хотел бы выразить признательность всем государствам-участникам, благодаря которым состоялось это заседание и которые предоставили нам открытый для всех форум для рассмотрения и осуждения насилия, о чем уже подробно говорилось выше.

Мы по-прежнему надеемся на формирование нового подхода к Грузии: подхода, который основан на уважении нашей территориальной целостности и суверенитета, приличествует действиям ответственного члена международного сообщества государств и ориентирован на мир, а не на войну. Все это представляется возможным лишь при условии принятия согласованных усилий всем международным сообществом.

Благодарю вас.



FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года Приложение 3

RUSSIAN

Original: ENGLISH

35-е совместное заседание ФСБ и ПС

FSC-PC Journal No. 22, пункт 4 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ НОРВЕГИИ

Г-жа Председатель,

у Норвегии вызывают глубокую озабоченность многочисленные шаги и инциденты, которые демонстрируют и усиливают растущую напряженность в абхазском регионе Грузии, а также в отношениях между Грузией и Российской Федерацией, а именно:

- установление официальных связей между Российской Федерацией и фактическими властями Абхазии;
- предоставление российского гражданства большому числу жителей этого района;
- наращивание сил в регионе;
- полеты и сбитие БПЛА (беспилотных летательных аппаратов) над Абхазией; и
- совсем недавно ввод без приглашения и объявления российских железнодорожных войск на территорию Абхазии и Грузии.

Мы приветствуем своевременную инициативу МООННГ по расследованию инцидента со сбитым грузинским БПЛА от 20 апреля и принимаем к сведению ее обстоятельный доклад, который указывает на то, что БПЛА был сбит российским самолетом.

Мы считаем, что этот инцидент является весьма подходящим случаем для применения процедуры, предусмотренной в главе III Венского документа 1999 года, и мы с удовлетворением отмечаем серию весьма содержательных контактов и встреч, имевших место в рамках этой процедуры, которые хотя и не привели, к сожалению, к принятию каких-либо согласованных выводов, все же содействовали получению более ясного представления о ситуации и сохранению возможностей для дальнейшего диалога. Остается надеяться, что это совещание послужит дальнейшему продвижению диалога и будет содействовать постепенному ослаблению напряженности и

возобновлению более конструктивных усилий в поисках долгосрочного урегулирования конфликта.

Мы приветствуем решение Грузии прекратить полеты БПЛА над зоной конфликта, принятое в ответ на мнения МООННГ по этому вопросу.

Мы обращаемся с призывом ко всем сторонам конфликта проявить умеренность и сдержанность – как в действиях, так и в словах – и воздерживаться от любых шагов и риторики, которые могут усугубить ситуацию.

Мы воздаем должное финскому Председателю за все предпринятые им неотложные и целенаправленные усилия в целях ослабления остроты кризиса и возобновления переговорного процесса. Мы полностью разделяем мнение Председателя о том, что возобновление переговоров, направленных на урегулирование грузино-абхазского и грузино-осетинского конфликтов, — это наиболее эффективный путь углубления доверия и стабильности в регионе. Мы приветствуем все искренние инициативы и шаги в этом направлении.

Мы приветствуем план мирного урегулирования, выдвинутый президентом Саакашвили, который, по нашему мнению, заслуживает тщательного и позитивного рассмотрения.

Мы приветствуем сообщения о прямых контактах между президентом Грузии и президентом Российской Федерации и призываем к продолжению таких контактов на всех уровнях, особенно на высшем.

В заключение мы хотели бы вновь заявить о своей приверженности суверенитету и территориальной целостности Грузии в рамках ее международно признанных границ.

Благодарю Вас, г-жа Председатель.



FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года Приложение 4

RUSSIAN

Original: ENGLISH

35-е совместное заседание ФСБ и ПС

FSC-PC Journal No. 22, пункт 4 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ КАНАДЫ

Г-жа Председатель,

наша делегация в своих выступлениях 8 мая 2008 года на 712-м заседании Постоянного совета, 30 апреля 2008 года на 544-м заседании Форума по сотрудничеству в области безопасности и 24 апреля 2008 года на 710-м заседании Постоянного совета неоднократно призывала к представлению полного отчета об инциденте, в ходе которого 20 апреля 2008 года над Абхазией (Грузия) был сбит грузинский беспилотный летательный аппарат (БПЛА). Соответственно, мы приветствовали и со всем вниманием приняли к сведению доклад об этом инциденте, подготовленный МООННГ.

Сделанный МООННГ вывод о том, что невооруженный грузинский БПЛА был сбит истребителем ВВС Российской Федерации, вызвал у нас озабоченность. Это несанкционированное применении силы стороной, которой доверены миротворческие функции, не соответствует ее обязательствам как нейтральной стороны.

Кроме того, доклад МООННГ гласит, что, с сугубо миротворческой точки зрения, принудительные действия в зоне конфликта, осуществляемые третьими сторонами, в данном случае Российской Федерацией, не соответствуют Московскому соглашению. Эти действия подрывают режим прекращения огня и разведения сил. Кроме того, в ходе миротворческих операций — за очень редкими исключениями, санкционированными международными инстанциями — развертывание миротворческих сил должно осуществляться лишь с согласия принимающей страны, в данном случае — Грузии.

В докладе МООННГ также говорится, что полеты грузинских БПЛА противоречат Московскому соглашению. Тем не менее, полет невооруженного БПЛА не может служить оправданием принятого Российской Федерацией решения отреагировать 20 апреля 2008 года применением силы. Наша делегация твердо считает, что правильным в данном случае образом действий для Российской Федерации было бы выступить с дипломатическим демаршем, довести свою озабоченность до сведения ОБСЕ, сославшись на главу III Венского документа 1999 года, или поднять этот вопрос

в Совете Безопасности ООН. Любой из этих шагов являлся бы надлежащей и взвешенной ненасильственной мерой реагирования на полеты грузинских БПЛА.

Этот инцидент и другие недавние действия Российской Федерации, такие, как развертывание дополнительных российских сил, включая десантников, тяжелую артиллерию и железнодорожные войска в абхазском регионе Грузии, привели к росту напряженности в регионе и к ухудшению и без того непростой ситуации.

Во исполнение своей роли в качестве нейтральной содействующей стороны и миротворца Российская Федерация должна прилагать все силы к снижению существующей в регионе напряженности.

Кроме того, Канада призывает все вовлеченные стороны проявлять сдержанность в словах и делах и принимать участие в действиях, способствующих осуществлению мер укрепления доверия между всеми сторонами. В этой связи мы приветствуем заявление Грузии о приостановке отныне полетов БПЛА и мирную инициативу, с которой выступил президент Грузии. Канада настоятельно призывает Российскую Федерацию поддержать переговоры между Грузией и Абхазией.

Канада полностью поддерживает ведущую роль ООН в урегулировании затяжного конфликта в Абхазии, и мы хотели подчеркнуть важность всемерного сотрудничества и ответственных действий всех сторон – участниц мирного процесса. Канада также поддерживает ранее сделанный финским Председательством вывод о том, что ключом к снятию напряженности является проведение политической дискуссии на высоком уровне. В связи с этим Канада отмечает как положительный шаг недавно состоявшийся диалог между президентами России и Грузии.

Мы вновь заявляем о необходимости мирных конструктивных переговоров, ведущих к разрешению данного конфликта при уважении суверенитета и территориальной целостности Грузии.

Наконец, Канада высоко ценит то, что финский Действующий председатель выразил готовность поддержать дальнейшее обсуждение этой проблемы и что финскому Председателю ПС и эстонскому Председателю ФСБ удалось организовать проведение нашей сегодняшней дискуссии. Мы твердо убеждены в том, что ОБСЕ с ее мандатом на предупреждение конфликтов должна стремиться использовать имеющиеся возможности для содействия снижению напряженности в регионе.



FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года Приложение 5

RUSSIAN

Original: ENGLISH

35-е совместное заседание ФСБ и ПС

FSC-PC Journal No. 22, пункт 4 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Благодарю Вас, г-жа Председатель.

Напряженность в отношениях между Россией и Грузией по вопросу о грузинских регионах Абхазия и Южная Осетия является на протяжении последнего года постоянной темой дискуссий в ОБСЕ. Мы приветствуем стремление обеих сторон использовать механизмы ОБСЕ по предупреждению конфликтов, чтобы изложить свои озабоченности и постараться снять напряженность. В этом отношении данное заседание, как и два предыдущих, является кульминацией одного из этапов в этом процессе.

Нас просят рассмотреть претензии и контрпретензии обеих сторон. Для США ясно одно. Доклад МООННГ, а также независимый анализ всех имеющихся данных, проведенный группой, включавшей экспертов США и представителей других стран, подводит к однозначному выводу: 20 апреля российский истребитель сбил грузинский БПЛА в воздушном пространстве суверенной Грузии. Попытки России поставить это под сомнение совершенно неубедительны в свете имеющихся неопровержимых доказательств. Наша Организация, неоднократно выступавшая в защиту суверенитета и территориальной целостности Грузии, должна открыто осудить это нарушение.

Второй "блок" претензий и контрпретензий, обсуждавшихся сегодня в ходе предыдущих заседаний, касается законности самих полетов БПЛА, а также прочих утверждений о нарушении Грузией Московского соглашения. Соединенные Штаты не являются стороной указанного соглашения, и мы не думаем, что ОБСЕ может со знанием дела высказываться в отношении сложных деталей этого соглашения. Такая обязанность возложена на МООННГ, а подготовленные самой этой миссией доклады рисуют более нюансированную картину, чем та, которая представлена в российских документах. Хотя, как мы понимаем, в упомянутом соглашении конкретно ничего не говорится о полетах невооруженных БПЛА, МООННГ заявила, что считает их противоречащими соглашению, и мы с удовлетворением отмечаем, что правительство Грузии объявило в Совете Безопасности ООН о том, что оно приостанавливает все дальнейшие полеты таких аппаратов.

Третья причина для озабоченности связана с новой концентрацией войск в регионе, обстановка в котором и без того является напряженной. И здесь происходящее очевидно: МООННГ сообщает о вводе Россией дополнительных войск и тяжелой техники в район действия МООННГ, и имеются заслуживающие доверия сообщения о том, что в Абхазии, за пределами района действия МООННГ, происходит развертывание других вооружений, не подходящих для миротворческой деятельности, таких как ракетные батареи класса "земля — воздух" и дальнобойная тяжелая артиллерия. Вызывает озабоченность и ввод в район, находящийся за пределами контроля МООННГ, десяти или более эшелонов с подразделениями железнодорожных войск российского министерства обороны, причем без консультаций с грузинскими властями и без их согласия.

Однако, уважаемые коллеги-делегаты, озабоченность – это еще не политика.

Мы, работающие в ОБСЕ, должны использовать данное совместное заседание ФСБ и ПС для творческих размышлений над сложившейся ситуацией. Мы должны серьезно подумать о том, каким образом наша Организация может содействовать ослаблению напряженности. Именно этому я и хотел бы посвятить остальную часть своего выступления.

Ключом к любому сколь-либо долговременному прогрессу в Абхазии будет постепенное укрепление доверия, налаживание беспрепятственных коммуникационных каналов, гибкость всех заинтересованных сторон и значимый вклад со стороны международного сообщества. В краткосрочной перспективе всем сторонам будет легче избежать конфликта, если каждая из них будет правильно оценивать действия другой — а это, как показывают наблюдаемые нами в ходе происходящего процесса обвинения и контробвинения, боюсь, до сих пор происходило не всегда. Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) может предоставить площадку для обмена достоверной информацией. Мы рассматриваем нынешнее задействование процесса, предусмотренного Венским документом, как обнадеживающий первый шаг в этом направлении.

Так, например, учитывая ограниченность мандата МООННГ, ОБСЕ, наверное, могла бы, в случае согласия СБ ООН, дополнять МООННГ и координировать с нею свои действия, работая в тех районах, на которые не распространяется ответственность МООННГ.

Мы должны призвать к выводу военной техники, недавно направленной в Абхазию Россией, и могли бы поручить нашему Действующему председателю руководить переговорами, направленными на достижение этой цели.

В Венском документе предлагаются и другие виды мер, которые могли бы дополнить подобного рода усилия, включая, например, приглашение представителей других государств ОБСЕ посетить районы, представляющие интерес и(или) являющиеся предметом озабоченности. Важным шагом на пути укрепления доверия стало бы обещание России воздерживаться от односторонних шагов и сократить свое военное присутствие в Абхазии до уровня, который существовал до недавней эскалации напряженности. На наш взгляд, это важно для снятия остроты ситуации.

Существенным шагом на пути деэскалации напряженности могли бы также стать четкие заявления со стороны ОБСЕ или нашего Действующего председателя, побуждающие стороны избегать возврата к разжигающей страсти риторике. Значительным шагом в этом отношении стала состоявшаяся на прошлой неделе в Санкт-Петербурге встреча президентов Саакашвили и Медведева, однако сделать предстоит еще больше.

На наш взгляд, все эти шаги способствовали бы непосредственному снижению напряженности и позволили бы всем сторонам сосредоточить внимание на возрождении мирного процесса путем прямых переговоров между абхазами и грузинским правительством. Недавно президент Саакашвили выступил с новыми идеями, которые мы считаем заслуживающими развития; они нуждаются в проработке, для чего следует начать прямое серьезное обсуждение этой темы между Тбилиси и Сухуми. Одной из составляющих этого процесса могло бы стать соглашение о неприменении силы, однако оно не должно рассматриваться как самоцель. В порядке дополнительной меры укрепления доверия можно было бы, в частности, расширить состав миротворческих сил СНГ — сначала, возможно, за счет включения других членов СНГ, с тем чтобы попытаться повысить доверие Грузии к работе миротворцев. Чрезвычайно важно, чтобы миротворцы действовали в целях обеспечения безопасного возвращения беженцев во все районы Абхазии.

Другие меры, способные помочь продвижению на переговорах, могли бы включать акции гуманитарного характера, направленные на удовлетворение потребностей местного населения в здравоохранении. По мере продвижения переговоров на этих направлениях было бы полезно расширять участие международного сообщества, чтобы обеспечить более высокую степень политической (и экономической) поддержки переговорного процесса сторонами, находящимися за пределами данного региона.

Г-жа Председатель, формат "ФСБ+ПС" на ступеньку выше наших предшествующих дискуссий по военно-техническим вопросам в ФСБ. Данный форум требует того, чтобы мы подняли свой мысленный взор над обсуждаемыми военными вопросами и сосредоточили внимание на решении коренных проблем. Перемещения войск вполне могут стать воспламеняющей искрой, но в долгосрочной перспективе нам необходимо убрать тот "хворост", из-за которого эта искра могла бы превратиться в региональный пожар. Для того чтобы данное заседание дало долгосрочные результаты, оно должно стать началом такого процесса. Именно в этом духе мы и представили свою точку зрения.

Прошу, г-жа Председатель, включить высказанные соображения в Журнал заседания.



FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года Приложение 6

RUSSIAN

Original: ENGLISH

35-е совместное заседание ФСБ и ПС

FSC-PC Journal No. 22, пункт 4 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ АЗЕРБАЙДЖАНА

Г-н Председатель,

мы присоединяемся к делегациям, выступившим до нас с выражением озабоченности по поводу роста напряженности в Абхазии (Грузия). Хотел бы вновь заявить о нашем полном уважении и поддержке территориальной целостности, суверенитета и нерушимости государственных границ Грузии.

Мы твердо придерживаемся той позиции, что затяжные конфликты на территории Грузии должны быть урегулированы исключительно на основе этих принципов.

Как представитель страны, являющейся непосредственным соседом и стратегическим союзником Грузии, хотел бы подчеркнуть, что стабильная и единая Грузия — важный фактор стабильности и безопасности во всем Южно-Кавказском регионе.

В связи с последними событиями призываем все стороны воздерживаться от любых действий, которые могли бы привести к еще большему обострению положения, и настоятельно призываем их к дальнейшему участию в конструктивном диалоге, направленном на поиск путей урегулирования конфликтной ситуации.

Прошу приложить текст этого заявления к Журналу заседания.



FSC-PC.JOUR/22 11 июня 2008 года Приложение 7

RUSSIAN

Original: ENGLISH

35-е совместное заседание ФСБ и ПС

FSC-PC Journal No. 22, пункт 4 повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕЙ ФОРУМА ПО СОТРУДНИЧЕСТВУ В ОБЛАСТИ БЕЗОПАСНОСТИ И ПОСТОЯННОГО СОВЕТА

Председательства ФСБ и ПС приветствуют решимость Грузии и Российской Федерации использовать существующий в ОБСЕ механизм консультаций и сотрудничества в отношении необычной военной деятельности для рассмотрения вопросов, связанных с развитием событий в зоне грузино-абхазского конфликта, и в частности, воздействия этих событий на двусторонние российско-грузинские отношения. Полагаем, что различные мероприятия, проведенные в рамках этого механизма за последние несколько недель, включая сегодняшние совместные заседания ФСБ и ПС, четко свидетельствуют о неизменной актуальности этого механизма и востребованности ОБСЕ как форума для диалога по проблемам в области безопасности, являющимся предметом озабоченности государств-участников.

Мы также признательны государствам-участникам за их активное и конструктивное участие в оценке ситуации, вынесенной Грузией и Российской Федерацией на рассмотрение на совместных заседаниях ФСБ и ПС.

Председательства в положительном плане отмечают заявления, с которыми выступили различные государства-участники и в которых выражена их однозначная поддержка суверенитета и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ и подчеркивается, что грузино-абхазский конфликт должен быть урегулирован на основе международного права. Мы также разделяем высказанное в ходе дискуссии мнение, что любое применение силы в зоне конфликта неприемлемо и противоречит основополагающим принципам и обязательствам, принятым в рамках ОБСЕ.

Председательства считают, что Грузии и Российской Федерации следует воздерживаться от любых односторонних действий, могущих привести к дальнейшему обострению положения в зоне грузино-абхазского конфликта или в их двусторонних отношениях. Кроме того, мы согласны с высказываниями государств-участников о необходимости возобновления прямых переговоров между Тбилиси и Сухуми и о том, что в рамках таких переговоров должны быть изучены идеи, нашедшие отражение в недавней мирной инициативе президента Саакашвили.

Наряду с этим председательства призывают Грузию и Российскую Федерацию продолжить диалог с целью прояснения вопросов, отраженных в их вербальных нотах от 28-го и, соответственно, 30 мая и обсуждавшихся сегодня, а также найти пути для снятия существующей напряженности и недопущения ее новой вспышки в будущем. В частности, мы призываем стороны рассмотреть возможность разработки региональных и(или) двусторонних мер укрепления доверия.

Председательства готовы оказать сторонам содействие в таких усилиях, а также в их шагах, направленных на мирное урегулирование грузино-абхазского и грузино-осетинского конфликтов в качестве необходимой предпосылки для обеспечения мира и стабильности в регионе. В этой связи мы приветствуем озвученные рядом государствучастников призывы к дальнейшему изучению вопроса о том, каким образом ОБСЕ могла бы способствовать снижению существующей в регионе напряженности.